

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

| <u>Ανακοίνωση αριθ.</u> | Περιεχόμενα | Σελίδα |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| | I Ανακοινώσεις | |
| | Επιτροπή | |
| 84/C 267/01 | ECU..... | 1 |
| 84/C 267/02 | Κοινοποιήσεις των αποφάσεων που λαμβάνονται στο πλαίσιο διαφόρων διαδικασιών διαγωνισμού στον τομέα της γεωργίας..... | 2 |
| 84/C 267/03 | Κρατικές ενισχύσεις (Άρθρα 92 έως 94 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας) — Ανακοίνωση σύμφωνα με το άρθρο 93 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο της συνθήκης ΕΟΚ, προς τους ενδιαφερομένους πλην των κρατών μελών, σχετικά με ορισμένες ενισχύσεις που σύμφωνα με πληροφορίες έχουν χορηγηθεί από τη γαλλική κυβέρνηση σε επιχείρηση χάρτου εγκατεστημένη στη Rouen..... | 3 |
| 84/C 267/04 | Ανακοίνωση της Επιτροπής βάσει του άρθρου 115 της συνθήκης ΕΟΚ..... | 3 |
| | II Προπαρασκευαστικές πράξεις | |
| | Επιτροπή | |
| 84/C 267/05 | Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των προϊόντων αλιείας..... | 4 |
| 84/C 267/06 | Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου που τροποποιεί την οδηγία 69/335/ΕΟΚ περί των εμμέσων φόρων των επιβαλλομένων επί των συγκεντρώσεων κεφαλαίων..... | 5 |
| 84/C 267/07 | Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα τρόφιμα βαθείας κατάψυξης που προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου..... | 6 |

I

(Ανακοινώσεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ECU (*)

5 Οκτωβρίου 1984

(84/C 267/01)

Ποσό σε εθνικό νόμισμα για μία μονάδα:

| | | | |
|-------------------------------------------------|----------|----------------------------|----------|
| Φράγκο Βελγίου και Φράγκο Λουξεμβούργου con. | 45,3251 | Δολάριο Ηνωμένων Πολιτειών | 0,736754 |
| Φράγκο Βελγίου και Φράγκο Λουξεμβούργου fin. | 45,7561 | Ελβετικό φράγκο | 1,84999 |
| Γερμανικό μάρκο | 2,23494 | Ισπανική πεσέτα | 125,543 |
| Ολλανδικό φιορίνι | 2,52080 | Σουηδική κορόνα | 6,35266 |
| Λίρα στερλίνα | 0,592484 | Νορβηγική κορόνα | 6,46686 |
| Δανική κορόνα | 8,09177 | Δολάριο Καναδά | 0,969273 |
| Γαλλικό φράγκο | 6,85918 | Πορτογαλικό εσκούδο | 118,617 |
| Ιταλική λίρα | 1386,57 | Αυστριακό σελίνι | 15,7002 |
| Ιρλανδική λίρα | 0,722308 | Φινλανδικό μάρκο | 4,64671 |
| Δραχμή | 91,7921 | Γιεν | 181,794 |
| | | Δολάριο Αυστραλίας | 0,883928 |
| | | Δολάριο Νέας Ζηλανδίας | 1,50850 |

Η Επιτροπή έθεσε σε λειτουργία τέλεξ αυτόματης απάντησης που διαβιβάζει σε κάθε ενδιαφερόμενο, με απλή κλήση του τέλεξ, τις τιμές μετατροπής στα κυριότερα νομίσματα. Η υπηρεσία αυτή λειτουργεί κάθε μέρα από τις 3.30 μ.μ. μέχρι την επομένη στη 1 μ.μ.

Ο ενδιαφερόμενος πρέπει να ενεργήσει κατά τον ακόλουθο τρόπο:

- να καλέσει τον αριθμό τέλεξ 23789 στις Βρυξέλλες,
- να στείλει τα στοιχεία του δικού του τέλεξ,
- να σχηματίσει τον κώδικα «cccc» που θέτει σε ενέργεια το σύστημα αυτόματης απάντησης και επιφέρει την εγγραφή των τιμών μετατροπής της Ευρωπαϊκής Λογιστικής Μονάδας στο δικό του τέλεξ,
- να μη διακόψει την επικοινωνία πριν από το τέλος του μηνύματος που προαναγγέλλεται με την εγγραφή του κώδικα «ffff».

Σημείωση: Η Επιτροπή έχει επίσης σε υπηρεσία τέλεξ αυτόματης απάντησης (με αριθ. 21791) που δίνει ημερήσια στοιχεία που αφορούν τον υπολογισμό των νομισματικών εξισωτικών ποσών στο πλαίσιο της εφαρμογής της κοινής γεωργικής πολιτικής.

(¹) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3180/78 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. L 379 της 30. 12. 1978, σ. 1).

Απόφαση 80/1184/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1980 (συνθήκη της Λομέ) (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 34).

Απόφαση αριθ. 3334/80/ΕΚΑΧ της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1980 (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 27).

Δημοσιονομικός κανονισμός της 16ης Δεκεμβρίου 1980 εφαρμοζόμενος στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 345 της 20. 12. 1980, σ. 23).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3308/80 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1980 (ΕΕ αριθ. L 345 της 20. 12. 1980, σ. 1).

Απόφαση του Συμβουλίου των Διοικητών της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων της 13ης Μαΐου 1981 (ΕΕ αριθ. L 311 της 30. 10. 1981, σ. 1).

Κοινοποιήσεις των αποφάσεων που λαμβάνονται στο πλαίσιο διαφόρων διαδικασιών διαγωνισμού στον τομέα της γεωργίας

(Βλέπε ανακοίνωση στην ΕΕ αριθ. L 360 της 21. 12. 1982, σ. 43)

(84/C 267/02)

| Διαρκής διαγωνισμός | Εβδομαδιαίος διαγωνισμός | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------|
| | Ημερομηνία αποφάσεως της Επιτροπής | Μέγιστη επιστροφή |
| Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1446/84 της Επιτροπής της 25ης Μαΐου 1984 περί ανοίγματος διαγωνισμού περί καθορισμού της εισφοράς ή/και της επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς τις χώρες της ζώνης IV γ) και δ) (ΕΕ αριθ. L 140 της 26. 5. 1984, σ. 9) | — | Έλλειψη προσφοράς |
| Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1447/84 της Επιτροπής της 25ης Μαΐου 1984 περί ανοίγματος διαγωνισμού περί καθορισμού της εισφοράς ή/και της επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς τις χώρες των ζωνών I, II α), III, IV α) και 6), V, VI, VII, τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας και την Ιθρική Χερσόνησο (ΕΕ αριθ. L 140 της 26. 5. 1984, σ. 12) | 4. 10. 1984 | Άρνηση προσφοράς |
| Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1604/84 της Επιτροπής της 6ης Ιουνίου 1984 περί ανοίγματος διαγωνισμού περί καθορισμού της εισφοράς ή/και της επιστροφής κατά την εξαγωγή κριθής προς τις χώρες των ζωνών I, IIα, III, IV, V, VI, VIIα, VIIγ, τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας και την Ιθρική Χερσόνησο (ΕΕ αριθ. L 152 της 8. 6. 1984, σ. 36) | 4. 10. 1984 | 27,98 ECU/t |

| Διαγωνισμός | Αριθ. δημοπρασίας | Ημερομηνία απόφασης της Επιτροπής | Ελάχιστη τιμή πώλησεως |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1923/84 της Επιτροπής της 5. 7. 1984 περί προκηρύξεως δημοπρασίας για τη διάθεση προς πώληση ελαιολάδου που βρίσκεται στην κατοχή του ιταλικού οργανισμού παρέμβασης (ΕΕ αριθ. L 179 της 6. 7. 1984, σ. 11) | 3 | 3. 10. 1984 | εξαιρετικά παρθένα ελαιόλαδα: 348 311 Lit/100 kg εκλεκτά παρθένα ελαιόλαδα: 341 388 Lit/100 kg κουράντε: παρθένα ελαιόλαδα: 325 125 Lit/100 kg πυρηνέλαιο 5°: 166 123 Lit/100 kg. |
| Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1578/84 της Επιτροπής της 6ης Ιουνίου 1984 περί προκηρύξεως δημοπρασίας προς πώληση ελαιόλαδου που βρίσκεται στην κατοχή του ελληνικού οργανισμού παρέμβασης (ΕΕ αριθ. L 151 της 7. 6. 1984, σ. 25) | 4 | 3. 10. 1984 | εξαιρετικά παρθένα ελαιόλαδα: 20 558 Dra/100 kg εκλεκτά παρθένα ελαιόλαδα: 20 528 Dra/100 kg κουράντε παρθένα ελαιόλαδα: 20 478 Dra/100 kg μειονεκτικό (Lamprant) παρθένα ελαιόλαδα: 19 588 Dra/100 kg. |

ΚΡΑΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ

(Άρθρα 92 έως 94 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας)

Ανακοίνωση σύμφωνα με το άρθρο 93 παράγραφο 2 πρώτο εδάφιο της συνθήκης ΕΟΚ, προς τους ενδιαφερόμενους πλην των κρατών μελών, σχετικά με ορισμένες ενισχύσεις που σύμφωνα με πληροφορίες έχουν χορηγηθεί από τη γαλλική κυβέρνηση σε επιχείρηση χάρτου εγκατεστημένη στη Rouen.

(84/C 267/03)

Η Επιτροπή αποφάσισε να κινήσει τη διαδικασία του άρθρου 93 παράγραφο 2 πρώτο εδάφιο έναντι των ενισχύσεων που η γαλλική κυβέρνηση έχει σύμφωνα με πληροφορίες εγκρίνει υπέρ μίας επιχείρησης που παράγει χαρτί εφημερίδων και χαρτί εκτυπώσεως LWC. Πράγματι η Επιτροπή θεωρεί ότι αυτές οι μη κοινοποιηθείσες ενισχύσεις που ανέρχονται σε ποσό 2.3 δισ. FF, υπό τη μορφή επιδοτήσεων και τόκων δανείων ενδέχεται να επηρεάζουν τις συναλλαγές κατά τρόπο αντίθετο προς το κοινό συμφέρον.

Η Επιτροπή υπενθυμίζει το γεγονός ότι η διαδικασία του άρθρου 93 παράγραφο 2 έχει ανασταλτικό αποτέλεσμα, με την έννοια ότι ενισχύσεις μπορούν ενδεχομένως να χορηγηθούν μόνο με την έκδοση τελικής απόφασης της Επιτροπής· υπογραμμίζει επίσης το γεγονός ότι κάθε ενίσχυση που χορηγείται χωρίς προηγούμενη κοινοποίησή της και πριν από την έκδοση τελικής απόφασης της Επιτροπής στο πλαίσιο της σχετικής διαδικασίας είναι παράνομη και, ως εκ τούτου, να ζητηθεί επιστροφή της.

Σύμφωνα με τις προαναφερόμενες διατάξεις του άρθρου 93, η Επιτροπή καλεί όλους τους ενδιαφερόμενους πλην των κρατών μελών, να της υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την σχεδιαζόμενη ενίσχυση, εντός προθεσμίας ενός μηνός από της ημερομηνίας της παρούσας ανακοίνωσης, στην ακόλουθη διεύθυνση:

Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,
Rue de la Loi 200,
B-1049 Bruxelles.

Ανακοίνωση της Επιτροπής βάσει του άρθρου 115 της συνθήκης ΕΟΚ

(84/C 267/04)

Η Επιτροπή, με απόφαση της 3ης Οκτωβρίου 1984 εξουσιοδότησε τις χώρες Μπενελούξ, να αποκλείσουν της κοινοτικής μεταχείρισεως σλιπς και εσώδρακα διά άνδρας και παιδιά, σλιπς και κυλότται διά γυναίκας, κορασίδας και μικρά παιδιά (έτερα των βρεφών), της διακρίσεως ex 60.04 B IV (κατηγορία 13) του Κοινού Δασμολογίου καταγωγής Νοτίου Κορέας, που τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία στα άλλα κράτη μέλη.

Η απόφαση ισχύει από τις 18 Σεπτεμβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1984.

II

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81
περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των προϊόντων αλιείας**

COM(84) 483 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 19 Σεπτεμβρίου 1984)

(84/C 267/05)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81 του Συμβουλίου της 29ης Δεκεμβρίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των προϊόντων αλιείας (1), η εισαγωγή αποξηραμένου και αλατισμένου δακαλάου πραγματοποιείται με ολική αναστολή των δασμών·

ότι, εξάλλου, η Κοινότητα παρείχε, στα πλαίσια διεθνών υποχρεώσεων και συμφωνιών αλιείας, δασμολογικές παραχωρήσεις για τον αλατισμένο, ιδίως δακαλάο·

ότι, εντούτοις, οι προοπτικές εξέλιξης της κοινοτικής παραγωγής θα έπρεπε, βραχυπρόθεσμα, να μεταβάλουν ουσιαστικά τους όρους εφοδιασμού της κοινοτικής αγοράς·

ότι δεν θεωρείται εφεξής αιτιολογημένη η διατήρηση της ολικής, μόνιμης και χωρίς ποσοτικό περιορισμό ανα-

στολής των δασμών του Κοινού Δασμολογίου για τα εν λόγω προϊόντα, για να μην ανατραπεί η ισορροπία της αγοράς·

ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το κείμενο της παραγράφου 1 του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οι δασμοί το Κοινού Δασμολογίου οι οποίοι εφαρμόζονται στα προϊόντα που αναφέρονται κατωτέρω αναστέλλονται στο σύνολό τους.

| Κλάση του Κοινού Δασμολογίου | Περιγραφή εμπορευμάτων |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 03.01 Β I γ) 1 | Θύννοι (τόνοι) προοριζόμενοι για τη βιομηχανική παραγωγή των προϊόντων που υπάγονται στην κλάση 16.04» |

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1985.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

(1) ΕΕ αριθ. L 379 της 31. 12. 1981, σ. 1.

Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου που τροποποιεί την οδηγία 69/335/ΕΟΚ περί των εμμέσων φόρων των επιβαλλομένων επί των συγκεντρώσεων κεφαλαίων

(COM(84) 403 τελικό)

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 20 Σεπτεμβρίου 1984)

(84/C 267/06)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 99 και 100,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι έμμεσοι φόροι που επιβάλλονται στις συγκεντρώσεις κεφαλαίων εναρμονίστηκαν, σε κοινοτικό επίπεδο, με την οδηγία του 69/335/ΕΟΚ Συμβουλίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 74/553/ΕΟΚ⁽²⁾· ότι η οδηγία 73/80/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽³⁾ όρισε τους κοινούς συντελεστές των φόρων αυτών·

ότι οι οικονομικές συνέπειες του φόρου εισφοράς είναι δυσμενείς για τη συνένωση και την ανάπτυξη των επιχειρήσεων· ότι οι συνέπειες αυτές είναι ιδιαίτερα αρνητικές στη σημερινή συγκυρία που απαιτεί επιτακτικά να δοθεί προτεραιότητα στην ανάκαμψη των επενδύσεων·

ότι η καλύτερη λύση για την επίτευξη των στόχων αυτών θα ήταν η κατάργηση του φόρου εισφοράς· ότι οι απώλειες εσόδων που θα προέκυπταν από ένα τέτοιο μέτρο φαίνονται, εντούτοις, απαράδεκτες για ορισμένα κράτη μέλη· ότι επιβάλλεται, ως εκ τούτου, να δοθεί στα κράτη μέλη η δυνατότητα να απαλλάξουν από το φόρο εισφοράς ή να τον επιβάλλουν σε όλες ή σε μερικές από τις πράξεις που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του φόρου αυτού, εννοούμενου ότι ο φορολογικός συντελεστής που εφαρμόζεται πρέπει να είναι ενιαίος μέσα σε κάθε κράτος μέλος·

ότι πρέπει να απαλλαγούν υποχρεωτικά οι πράξεις οι οποίες υπόκεινται σήμερα σε μειωμένο συντελεστή του φόρου εισφοράς, καθώς και οι πράξεις για τις οποίες είναι σήμερα προαιρετική η είσπραξη του φόρου εισφοράς,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 249 της 3. 10. 1969, σ. 25.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 303 της 13. 11. 1974, σ. 9.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 103 της 18. 4. 1973, σ. 15.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 69/335/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στην παράγραφο 2 του άρθρου 4, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. «Οι ακόλουθες πράξεις δύνανται να συνεχίζονται να υπόκεινται στο φόρο εισφοράς, στην έκταση που υπάγονταν στο συντελεστή φόρου 1 % την 1η Ιουλίου 1984.»

2. Το άρθρο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 7

1. Τα κράτη μέλη απαλλάσσουν από το φόρο εισφοράς τις αναφερόμενες στην παρούσα οδηγία πράξεις οι οποίες απαλλάσσονταν ή υπάγονταν στη φορολογία με συντελεστή 0,50 % ή λιγότερο την 1η Ιουλίου 1984.

2. Τα κράτη μέλη δύνανται να απαλλάσσουν από το φόρο εισφοράς ή να επιβαρύνουν με ενιαίο συντελεστή, που δεν υπερβαίνει το 1 %, πράξεις άλλες από τις αναφερόμενες στη παράγραφο 1.»

3. Στο άρθρο 8, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τα κράτη μέλη απαλλάσσουν από το φόρο εισφοράς τις αναφερόμενες στο άρθρο 4 παράγραφοι 1 και 2 πράξεις, οι οποίες αφορούν».

4. Τα άρθρα 6 και 9 διαγράφονται.

5. Το άρθρο 7 γίνεται άρθρο 6 και το άρθρο 8 γίνεται άρθρο 7· τα άρθρα 10 έως 15 γίνονται άρθρα 8 έως 13.

Άρθρο 2

Η οδηγία 73/80/ΕΟΚ καταργείται.

Άρθρο 3

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να συμμορφωθούν με τη παρούσα οδηγία το αργότερο την 1η Ιανουαρίου 1986. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα τρόφιμα θαλασσιών κατάψυξης που προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου

COM(84) 489 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 24 Σεπτεμβρίου 1984)

(84/C 267/07)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η παρασκευή και η εμπορία των τροφίμων θαλασσιών κατάψυξης που προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου («τρόφιμα θαλασσιών κατάψυξης») κατέχουν όλο και σημαντικότερη θέση στην Κοινότητα·

ότι οι διαφορές μεταξύ των εθνικών νομοθεσιών που αφορούν τα τρόφιμα θαλασσιών κατάψυξης εμποδίζουν την ελεύθερη κυκλοφορία τους· ότι οι διαφορές αυτές ενδέχεται να προκαλέσουν άνισους όρους ανταγωνισμού και ότι, για το λόγο αυτό, έχουν άμεση επίπτωση στη δημιουργία και τη λειτουργία της κοινής αγοράς·

ότι είναι, συνεπώς, αναγκαία η προσέγγιση των νομοθεσιών αυτών·

ότι πρέπει, σε κάθε περίπτωση, να καθοριστούν πρώτα οι γενικές αρχές στις οποίες πρέπει να ανταποκρίνεται κάθε τρόφιμο θαλασσιών κατάψυξης·

ότι, στη συνέχεια, είναι δυνατό να θεσπιστούν, εάν αυτό είναι αναγκαίο, για ορισμένες ομάδες τροφίμων θαλασσιών κατάψυξης ιδιαίτερες διατάξεις που θα αποτελούν συμπλήρωμα των γενικών αρχών, σύμφωνα με τη διαδικασία που εφαρμόζεται για καθεμία από τις ομάδες αυτές·

ότι η θαλασσιών κατάψυξη αποσκοπεί στη διατήρηση των ιδίων χαρακτηριστικών των τροφίμων μέσω μιας διαδικασίας ταχείας κατάψυξης και ότι είναι αναγκαίο να επιτευχθεί, στο θερμικό κέντρο του προϊόντος, θερμοκρασία ίση ή κατώτερη από -18°C .

ότι στη θερμοκρασία των -18°C αναστέλλεται κάθε μικροβιολογική ή ενζυματική δραστηριότητα, ικανή να αλλοιώσει την ποιότητα ενός τροφίμου και ότι, συνεπώς, είναι αναγκαίο να διατηρείται τουλάχιστον αυτή η θερμοκρασία, με κάποια τεχνικά αναπόφευκτη ανοχή, βέβαια, κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης και τη διανομή των τροφίμων θαλασσιών κατάψυξης πριν από τη πώλησή τους στον τελικό καταναλωτή·

ότι διακυμάνσεις προς τα άνω είναι απαραίτητες για τεχνικούς λόγους και ότι, συνεπώς, μπορεί να γίνουν δεκτές υπό την προϋπόθεση ότι είναι σύμφωνες με τις αρχές της ορθής διεξαγωγής του εμπορίου και δεν βλάπτουν την ποιότητα των προϊόντων·

ότι, σε περίπτωση διακοπής της ψύξης, το σχετικό προϊόν πρέπει να υποβληθεί σε ποιοτική εξέταση ώστε να αποφευχθούν αδικαιολόγητες απώλειες και να εξασφαλιστεί, ταυτόχρονα, η προστασία των καταναλωτών·

ότι οι αποδόσεις ορισμένων τεχνικών εξοπλισμών, που χρησιμοποιούνται αυτή τη στιγμή για τη λιανική πώληση τροφίμων θαλασσιών κατάψυξης, δεν είναι ικανές να εξασφαλίσουν, σε κάθε περίπτωση, την πλήρη τήρηση των ορίων θερμοκρασίας που επιβάλλει η παρούσα οδηγία και ότι πρέπει, ως εκ τούτου, να προβλεφθεί μεταβατικό καθεστώς που θα επιτρέψει την κανονική απόσβεση του υπάρχοντος εξοπλισμού·

ότι η παρούσα οδηγία μπορεί να περιοριστεί στην αναφορά των προς επίτευξη στόχων όσον αφορά τόσο τον εξοπλισμό που χρησιμοποιείται για τη θαλασσιών κατάψυξη όσο και για τις θερμοκρασίες που πρέπει να τηρούνται στις εγκαταστάσεις και στα μέσα αποθήκευσης, διακίνησης και διανομής·

ότι εναπόκειται στα κράτη μέλη να ιδασφαλίσουν, μέσω επισήμων ελέγχων, ότι το χρησιμοποιούμενο υλικό μπορεί να ανταποκριθεί σ' αυτούς τους στόχους·

ότι ένας τέτοιος έλεγχος καθιστά άνωφελο κάθε σύστημα επίσημης πιστοποίησης σε επίπεδο εμπορικών συναλλαγών·

ότι πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα χρησιμοποίησης κρουγόνων υγρών, πράγμα το οποίο συνεπάγεται την απευθείας επαφή τους με τα τρόφιμα θαλασσιών κατάψυξης και ότι, συνεπώς, τα υγρά αυτά πρέπει να είναι αρκετά αδρανή ώστε να μη μεταδίδουν στα τρόφιμα διάφορα στοιχεία σε ποσότητες ικανές να παρουσιάσουν κίνδυνο για την υγεία του ανθρώπου, να μην προκαλούν απαράδεκτη μεταβολή της σύνθεσης των τροφίμων, ούτε να αλλοιώνουν τα οργανοληπτικά τους χαρακτηριστικά·

ότι, για την επίτευξη του στόχου αυτού, πρέπει να καταρτιστεί κατάλογος των ουσιών αυτών και να καθοριστούν τα κριτήρια καθαρότητας, καθώς και οι όροι χρησιμοποίησής τους·

ότι τα τρόφιμα θαθείας κατάψυξης που προορίζονται για τον τελικό καταναλωτή υπόκεινται, όσον αφορά την επισήμανσή τους, στους κανόνες της οδηγίας 79/112/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1978 περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την επισήμανση και την παρουσίαση των τροφίμων που προορίζονται για τον τελικό καταναλωτή καθώς επίσης και τη διαφήμισή τους (1)· ότι η παρούσα οδηγία μπορεί να περιοριστεί στην πρόβλεψη των ειδικών ενδείξεων για τα τρόφιμα θαθείας κατάψυξης·

ότι, για να διευκολυνθούν οι συναλλαγές, είναι επίσης σκόπιμο να θεσπιστούν οι κανόνες επισήμανσης των τροφίμων θαθείας κατάψυξης που δεν προορίζονται να διατεθούν όπως έχουν στον τελικό καταναλωτή·

ότι, για να απλοποιηθεί και να επιταχυνθεί η διαδικασία, είναι σκόπιμο να ανατεθεί στην Επιτροπή η θέσπιση εκτελεστικών μέτρων τεχνικού χαρακτήρα·

ότι, σε όλες τις περιπτώσεις στις οποίες το Συμβούλιο παρέχει στην Επιτροπή τις αρμοδιότητες για την εκτέλεση κανόνων που έχουν θεσπιστεί στον τομέα των τροφίμων, πρέπει να προβλέπεται διαδικασία που να καθιερώνει στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής στα πλαίσια της Μόνιμης Επιτροπής Τροφίμων, η οποία έχει συσταθεί με την απόφαση 69/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου (2),

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

1. Η παρούσα οδηγία αφορά τις τροφές θαθείας κατάψυξης οι οποίες προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου, που καλούνται στο εξής «τρόφιμα θαθείας κατάψυξης».

2. Κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, νοούνται ως «τρόφιμα θαθείας κατάψυξης» τα τρόφιμα που παρουσιάζονται υπό τη μορφή αυτή, που έχουν υποβληθεί σε κατάλληλη διαδικασία κατάψυξης, η οποία καλείται θαθεία κατάψυξη και η οποία επιτρέπει στο προϊόν να φθάσει όσο γρήγορα χρειάζεται, ανάλογα με τη φύση του, τη ζώνη θερμοκρασίας μέγιστης κρυστάλλωσης και έχει σαν αποτέλεσμα την επίτευξη θερμοκρασίας, στο θερμικό κέντρο του προϊόντος, ίσης ή χαμηλότερης από -18°C .

Τα παγωτά δεν θεωρούνται τρόφιμα θαθείας κατάψυξης κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας.

3. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των κοινοτικών διατάξεων σε θέματα κοινής οργάνωσης των αγορών στους τομείς της γεωργίας, της αλιείας και κτηνιατρικής υγιεινής.

Άρθρο 2

Η ονομασία «τρόφιμα θαθείας κατάψυξης» και ο χαρακτηρισμός «θαθείας κατάψυξης» προορίζονται για τα προϊόντα που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.

Άρθρο 3

1. Οι πρώτες ύλες που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή των τροφίμων θαθείας κατάψυξης πρέπει να είναι αβλαβείς, ανόθευτες και καλής ποιότητας.

2. Η θαθεία κατάψυξη πρέπει να πραγματοποιείται με τη δόθθεια κατάλληλου εξοπλισμού.

Πρέπει να εκτελείται χωρίς καθυστέρηση, μετά από προετοιμασία του προϊόντος που πρόκειται να υποβληθεί σε κατεργασία.

Άρθρο 4

1. Ο κατάλογος των κρυογόνων υγρών των οποίων επιτρέπεται η χρησιμοποίηση σε άμεση επαφή με τα τρόφιμα, αποκλεισμένων όλων των υπολοίπων, καταρτίζεται σύμφωνα με το άρθρο 100 της συνθήκης.

Ο κατάλογος αυτός καθορίζει, αν υπάρχει ανάγκη:

α) τα κριτήρια καθαρότητας στα οποία πρέπει να ανταποκρίνονται αυτά τα υγρά·

β) την ανώτατη αποδεκτή περιεκτικότητα των ιζημάτων των υγρών αυτών στα τρόφιμα θαθείας κατάψυξης.

2. Οι τροποποιήσεις που πρέπει να επέλθουν στις διατάξεις της παραγράφου 1, σε συνάρτηση με την εξέλιξη των επιστημονικών και τεχνικών γνώσεων, θεσπίζονται, κατά περίπτωση, μετά από διαβούλευση της Επιστημονικής Επιτροπής Τροφίμων, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12.

Άρθρο 5

1. Κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης, της μεταφοράς και στις προθήκες πώλησης στον τελικό καταναλωτή, η θερμοκρασία των τροφίμων θαθείας κατάψυξης πρέπει να διατηρείται, στο κέντρο του προϊόντος, στους -18°C ή και χαμηλότερα, με την επιφύλαξη των διατάξεων των παραγράφων 2 και 3.

2. Διακυμάνσεις προς τα πάνω, σύμφωνα με τις ορθές πρακτικές διατήρησης και διανομής είναι ανεκτές, εφόσον δεν υπερβαίνουν τους:

α) 3°C , κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης και της μεταφοράς εκτός της τοπικής διανομής·

β) 6°C , κατά τη διάρκεια της τοπικής διανομής και στις προθήκες πώλησης στον τελικό καταναλωτή.

3. Σε περίπτωση απρόβλεπτης ή τυχαίας υπέρβασης των ανοχών που προβλέπονται στην παράγραφο 2, το σχετικό προϊόν πρέπει να υποβληθεί σε εξέταση για να προσδιοριστεί η χρήση για την οποία προορίζεται.

(1) ΕΕ αριθ. L 33 της 8. 2. 1979, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 291 της 19. 11. 1969, σ. 9.

Άρθρο 6

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν επίσημο έλεγχο με δειγματοληψία:

- α) του εξοπλισμού που χρησιμοποιείται για τη θαθεία κατάψυξη·
- β) των θερμοκρασιών των τροφίμων θαθείας κατάψυξης κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης, της μεταφοράς και στις προθήκες πώλησης στον τελικό καταναλωτή.

2. Τα κράτη μέλη αποφεύγουν να απαιτούν, πριν ή κατά την εμπορία των τροφίμων θαθείας κατάψυξης, την πιστοποίηση της τήρησης των όρων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 βάσει επίσημου πιστοποιητικού.

Άρθρο 7

Τα τρόφιμα θαθείας κατάψυξης, που προορίζονται για διάθεση στον τελικό καταναλωτή, πρέπει να συσκευάζονται από τον παρασκευαστή ή το συσκευαστή σε κλειστά περιτυλίγματα που προστατεύουν τα προϊόντα από κάθε επιβλαθή επίδραση και που πρέπει να διατίθενται άθικτα στους καταναλωτές.

Άρθρο 8

1. Η ονομασία πώλησης των τροφίμων θαθείας κατάψυξης, που προορίζονται για διάθεση στον τελικό καταναλωτή, συμπληρώνεται με την ένδειξη «θαθείας κατάψυξης» ή «τρόφιμο θαθείας κατάψυξης».

2. Η επισήμανση των τροφίμων αυτών περιλαμβάνει, εξάλλου, την υποχρεωτική ένδειξη της χρονικής περιόδου κατά τη διάρκεια της οποίας τα τρόφιμα αυτά μπορούν να αποθηκευτούν στην κατοικία του τελικού καταναλωτή, αναφέροντας και τη θερμοκρασία διατήρησης ή τον εξοπλισμό που απαιτείται για τη διατήρηση.

Άρθρο 9

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων που θα θεσπιστούν για το εν λόγω θέμα από την Κοινότητα, η επισήμανση των τροφίμων θαθείας κατάψυξης, που δεν προορίζονται να διατεθούν όπως έχουν στον τελικό καταναλωτή, περιλαμβάνει μόνον τις ακόλουθες υποχρεωτικές ενδείξεις:

- α) την ονομασία πώλησης που ορίζεται στο άρθρο 5 της οδηγίας 79/112/ΕΟΚ και συμπληρώνεται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 της παρούσας οδηγίας·
- β) την καθαρή ποσότητα, με εξαίρεση τα προϊόντα που προσφέρονται χύμα·
- γ) την ημερομηνία παρασκευής ή ένδειξη που να επιτρέπει τον προσδιορισμό της παρτίδας·
- δ) το όνομα ή την εταιρική επωνυμία και τη διεύθυνση του παρασκευαστή ή του συσκευαστή ή ενός πωλητή εγκατεστημένου στο εσωτερικό της Κοινότητας.

2. Οι ενδείξεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α) και δ) αναγράφονται στη συσκευασία ή σε ετικέτα που συνδέεται με αυτή.

Οι ενδείξεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1 στοιχεία β) και γ) αναγράφονται:

- είτε στη συσκευασία ή σε ετικέτα που συνδέεται με αυτή,
- είτε στα εμπορικά έγγραφα που αναφέρονται στο εν λόγω προϊόν.

3. Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου δεν επηρεάζουν τις λεπτομερέστερες κοινοτικές διατάξεις που υφίστανται σε θέματα μετρολογίας.

Άρθρο 10

Τα κράτη μέλη δεν μπορούν, για λόγους που αφορούν τη σύνθεσή τους, τα χαρακτηριστικά παραγωγής τους, τη συσκευασία τους ή την επισήμανσή τους, να απαγορεύσουν ή περιορίσουν την εμπορία των προϊόντων που ορίζονται στο άρθρο 1.

Άρθρο 11

Οι λεπτομέρειες που αφορούν τη λήψη δειγμάτων και τις μεθόδους ανάλυσης που είναι αναγκαίες για τον έλεγχο των συνθηκών θαθείας κατάψυξης και των θερμοκρασιών των τροφίμων θαθείας κατάψυξης προσδιορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12.

Άρθρο 12

1. Στην περίπτωση που γίνεται προσφυγή στη διαδικασία που ορίζεται στο παρόν άρθρο, η Μόνιμη Επιτροπή Τροφίμων, στο εξής καλούμενη «επιτροπή», συγκαλείται από τον πρόεδρό της, είτε με πρωτοβουλία του ίδιου είτε μετά από αίτηση του αντιπροσώπου ενός κράτους μέλους.

2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει γνώμη σχετικά με το σχέδιο αυτό μέσα σε προθεσμία η οποία ορίζεται από τον πρόεδρο, ανάλογα με το επείγον του κρινόμενου θέματος. Η επιτροπή αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία· οι ψήφοι των κρατών μελών υπολογίζονται σύμφωνα με το άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

3. α) Η Επιτροπή θεσπίζει τα προτεινόμενα μέτρα, εφόσον αυτά είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής.

β) Εφόσον τα προτεινόμενα μέτρα δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ή ελλείπει γνώμης, η Επιτροπή υποβάλλει, χωρίς καθυστέρηση, στο Συμβούλιο πρόταση σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν. Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.

γ) Αν κατά τη λήξη προθεσμίας τριών μηνών που υπολογίζεται από την υποβολή της πρότασης στο Συμβούλιο, αυτό δεν έχει αποφανθεί, τα προτεινόμενα μέτρα θεσπίζονται από την Επιτροπή.

Άρθρο 13

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά. Τα μέτρα αυτά εφαρμόζονται κατά τρόπο ώστε:

— να επιτραπεί το εμπόριο προϊόντων που είναι σύμφωνα με την παρούσα οδηγία το αργότερο την 1η Μαΐου 1985, και

— να απαγορευθεί το εμπόριο προϊόντων που δεν είναι σύμφωνα με την παρούσα οδηγία την 1η Μαΐου 1986.

2. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, τα κράτη μέλη μπορούν να αναβάλουν την εκτέλεση του άρθρου 5 παράγραφος 2 στοιχείο 6) μέχρι την 1η Ιανουαρίου 1995.

Άρθρο 14

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

CEDEFOP

EUROPEAN CENTRE FOR THE DEVELOPMENT OF VOCATIONAL TRAINING

**TECHNOLOGICAL CHANGE, EMPLOYMENT, QUALIFICATIONS AND
TRAINING**

The conference on 'Technological change, employment, qualifications and training' was jointly organized by Cedefop, the European Centre for the Development of Vocational Training, and the Commission of the European Communities, Directorate-General V (Employment, Social Affairs, Education). It took place in the Reichstag in Berlin from 24 to 26 November 1982. The author does not only report, here, in the conventional sense of a report but has also extracted, analyzed, ordered, synthesized and discussed within a general framework, all the written and oral contributions to the conference. These include plenary papers, papers for working groups, written reports on group activities, together with their presentation and all other oral contributions.

Published in: Danish, English, French, German.

63 pages

ISBN 92-825-3196-1

HX-38-83-427-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 4; BFR 183; IRL 2,90; UKL 2,25; USD 3,59;
DRA 314; HFL 10; LIT 5 400.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ
ΟΓΔΟΗ ΕΤΗΣΙΑ ΕΚΘΕΣΗ (1982)

Το 1982, εκτός από το ότι συνεχίστηκε η συζήτηση για την πρόταση αναθεώρησης του κανονισμού ΕΤΠΑ που υποβλήθηκε τον Οκτώβριο του 1981, εφαρμόστηκαν ειδικές ενέργειες περιφερειακής ανάπτυξης, οι καλούμενες «ενέργειες εκτός ποσοστάσεων», οι οποίες είχαν εγκριθεί από το Συμβούλιο τον Οκτώβριο του 1980, και υποβλήθηκαν τον Νοέμβριο του 1982 προτάσεις για την εφαρμογή δεύτερης σειράς εκτός ποσοστάσεων ενεργειών.

Το 1982, η χορηγία του Ταμείου, τμήμα ποσοστάσεων, ενέγραψε αύξηση μόνο κατά 14,25 % και οι διαθέσιμες πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων ανήλθαν σε 1 817 εκατομμύρια ECU, ήτοι ποσοστό 12,5 % μεγαλύτερο από το 1981. Οι πιστώσεις αυτές αναλήφθηκαν σχεδόν στο σύνολό τους (1 812 εκατομμύρια ECU). Οι πληρωμές που εκτελέστηκαν το 1982 έφθασαν τα 950 εκατομμύρια ECU, ήτοι το 92,2 % των διαθέσιμων πιστώσεων του προϋπολογισμού.

Όσον αφορά το εκτός ποσοστάσεων τμήμα, οι διαθέσιμες πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων ήταν 151 εκατομμύρια ECU. Στη διάρκεια του έτους αναλήφθηκαν σχεδόν 33 εκατομμύρια ECU και έτσι ανήλθε σε 73 εκατομμύρια ECU το ποσό που έχει αναληφθεί από το 1981 (δηλαδή το 34 % σχεδόν του συνολικού πενταετούς ποσού που έχει προβλεφθεί για τις ειδικές κοινοτικές ενέργειες). Οι πληρωμές ανέρχονται σε 22 εκατομμύρια ECU.

114 σελίδες.

Εκδίδεται στις εξής γλώσσες: αγγλικά, γαλλικά, γερμανικά, δανικά, ελληνικά, ιταλικά, ολλανδικά.

ISBN 92-825-4114-2

Αριθ. καταλόγου: CB-38-83-677-GR-C

Τιμή στο Λουξεμβούργο χωρίς ΦΠΑ: 9,80 ECU 450 FB 795 Δρχ

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
L-2985 Luxembourg

Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

Έκθεση 1983

Η έκθεση αυτή αποτελεί την ένατη δημοσιευμένη έκδοση της ετήσιας έκθεσης που αφορά την κατάσταση της γεωργίας στην Κοινότητα. Περιέχει αναλύσεις και στατιστικές που αφορούν τη γενική κατάσταση (οικονομικό περιβάλλον, παγκόσμιο εμπόριο), τους συντελεστές παραγωγής, τις διαρθρώσεις και την κατάσταση των αγορών των διαφόρων γεωργικών προϊόντων, τα εμπόδια στην κοινή γεωργική αγορά, τη θέση των καταναλωτών και των παραγωγών και τις οικονομικές απόψεις. Αναφέρονται επίσης οι γενικές απόψεις όπως και οι απόψεις των αγορών των γεωργικών προϊόντων.

427 σελίδες.

Εκδίδεται στις εξής γλώσσες: αγγλικά, γαλλικά, γερμανικά, δανικά, ελληνικά, ιταλικά, ολλανδικά.

ISBN 92-825-4069-3

Αριθ. καταλόγου CB-38-83-637-GR-C

Τιμή στο Λουξεμβούργο χωρίς ΦΠΑ: 20,68 ECU 950 BFR 1 675 Δρχ

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
L-2985 Luxembourg

